

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

पत्तन, पोत परिवहन और जलमार्ग मंत्रालय/ MINISTRY OF PORTS, SHIPPING AND WATERWAYS

दीपस्तंभ और दीपपोत निदेशालय/ DIRECTORATE OF LIGHTHOUSES AND LIGHTSHIPS

दीपभवन/ DEEP BHAVAN

पोर्ट आवासीय क्षेत्र, सालिग्रामपुरम/ PORT RESIDENTIAL AREA, SALIGRAMPURAM

विशाखापट्टनम- 530 024 / VISAKHAPATNAM - 530 024

E-mail: dte-visha@nic.in

GST No: 37VPND00591D1DR

SECTION-I**ई - निविदा आमंत्रण सूचना/ NOTICE INVITING e-TENDER****No: MT-VSP-02002(02)/5/2022-MAINTENANCE****DATE: 29/11/2022**

भारत के राष्ट्रपति के लिए और उनकी ओर से, निदेशक, दीपस्तंभ एवं दीपपोत निदेशालय, विशाखापट्टनम, योग्य और उपयुक्त श्रेणी के ठेकेदारों से दो-कवर सिस्टम के तहत ऑनलाइन बोलियां आमंत्रित करता है जो कि सीपीडब्ल्यूडी, राज्य पीडब्ल्यूडी, रेलवे, एमईएस, बीएसएनएल आदि के साथ अथवा किसी अन्य राज्य/ केंद्र सरकार/ सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम/ स्वायत्त निकायों के साथ पंजीकृत हों और जिनके पास समरूप कार्य का अनुभव हो तथा जिन्होंने ऐसे समरूप कार्य का क्रियान्वयन संतोषजनक रूप से पूर्ण किया है।

For & on behalf of President of India, the Director, Directorate of Lighthouses and Lightships, Visakhapatnam, invites Online Bids under Two cover system from eligible bidders and those of appropriate class contractors registered with CPWD, State PWD, Railways, MES, BSNL etc. or with any other State/Central Government/Public sector undertaking/ Autonomous bodies for the following work having experience and satisfactory execution and completion of similar type works.

क्रम सं/ S. No.	विवरण/Details	वर्णन / Description
1	कार्य का नाम/ Name of work	डॉल्फिन्स नोज़ दीपस्तंभ सह डीजीपीएस स्टेशन पर नए निरीक्षण क्वार्टर के लिए फर्निशिंग वस्तुएं/ Furnishing items for new inspection quarter at Dolphin's Nose Lighthouse cum DGPS Station.
2	स्थान/ Location	पोस्ट बॉक्स सं. 134, गाँधीग्राम पोस्ट ऑफिस, याराडा हिल, विशाखापट्टनम, आंध्र प्रदेश, पिन - 530005/Post Box No. 134, Gandhigram Post Office, Yarada Hill, Visakhapatnam, Andhra Pradesh, Pin- 530005.
3	अनुमानित लागत (जीएसटी और सभी करों के साथ) / Estimated Cost (including GST and all other taxes)	Rs. 19,06,597/-
4	बयाना राशि/ Earnest Money Deposit	रु.38,200/- डिमांड ड्राफ्ट/सावधि जमा रसीद (एफडीआर)/ किसी भी अनुसूचित बैंक की बैंक गारंटी के रूप में "निदेशक, दीपस्तंभ और दीपपोत, विशाखापट्टनम" के पक्ष में "विशाखापट्टनम" में देय। बयाना राशि तकनीकी बोली खुलने की तिथि से तीन माह की अवधि के लिए वैध होगी।/ Rs.38,200/- in the form of Demand Draft/Fixed Deposit receipt (FDR)/Bank Guarantee of any scheduled Bank in favour of "Director of Lighthouses and Lightships, Visakhapatnam" payable at Visakhapatnam. Earnest Money Deposit shall be valid for a period of three months from the date of opening of technical bid.
5	निविदा शुल्क (अप्रतिदेय) / Tender Fee (Non-Refundable)	रु शून्य/ Rs. NIL
6	बोली दस्तावेज़ डाउनलोड करने की अवधि/ Period of download of Bid Document	29/11/2022 (1800 hrs) से 13/12/2022 (1500 hrs) तक
7	बोली जमा करने की अवधि/ Bid Submission Period	29/11/2022 (1800 hrs) से 13/12/2022 (1500 hrs) तक

8	बोली से पूर्व सभा/ Pre bid Meeting	<p>06/12/2022 (1200 hrs)</p> <p>नोट/ Note: सभी बोलीदाताओं को सलाह दी जाती है कि वे बाद में किसी भी अस्पष्टता से बचने के लिए बिना चूके पूर्व-बोली बैठक में भाग लें/ It is advised to all the bidders to attend the pre-bid meeting without fail to avoid any ambiguity at a later stage.</p>
9	बयाना राशि एवं निविदा शुल्क (मूल प्रति) जमा करने की अवधि/ EMD & Tender Fee (in original) submission period	<p>Up to 13/12/2022 (1500 hrs)</p>
10	बोली खोलने की अवधि/ Date of Opening of bid	<p>14/12/2022 (1600 hrs)</p>
11	बोली वैधता/ Bid validity	<p>वित्तीय बोली खोलने की तिथि से 120 दिन/ 120 days from date of opening of financial bid</p>
12	कार्य पूर्ण करने की अवधि/ Period of completion of work	<p>काम शुरू होने से 60 (साठ) दिन (बोलीदाताओं को समय पर पूरा करना सुनिश्चित करना होगा)/ 60 Days from the commencement of work (The bidders has to ensure timely completion)</p>
	प्रारंभिक पात्रता मानदंड / Initial Eligibility criteria	<p>इच्छुक बोलीदाताओं को निम्नलिखित न्यूनतम पात्रता मानदंडों को पूरा करना चाहिए/ The interested bidders should meet the following minimum eligibility criteria:</p> <p>(i) ठेकेदार के पास सीपीडब्ल्यूडी, राज्य पीडब्ल्यूडी, रेलवे, एमईएस, बीएसएनएल आदि या किसी अन्य राज्य/केंद्र सरकार/सार्वजनिक क्षेत्र/उपक्रम/स्वायत्त निकायों के साथ उपयुक्त श्रेणी और वर्ग में वैध पंजीकरण होना चाहिए।/ The contractor should have valid registration in appropriate category & class with CPWD, State PWD, Railways, MES, BSNL etc or with any other State/Central Government/Public sector/Undertaking/Autonomous bodies.</p> <p>(ii) जिस महीने में निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं, उससे पहले के महीने के अंतिम दिन को समाप्त होने वाले पिछले सात वर्षों के दौरान संतोषजनक ढंग से पूरा किया गया और दस्तावेजी साक्ष्य प्रस्तुत करना चाहिए।/ Satisfactory completed similar works during last Seven years ending on the last day of the month previous to the one in which, the tenders are invited and should produce documentary evidence.</p> <p>(i)</p> <p>(ए) तीन समान कार्य, जिनमें से प्रत्येक का मूल्य अनुमानित लागत के 40% से कम नहीं होना चाहिए।/ Three similar works, each of value not less than 40% of the estimated cost put to tender.</p> <p>(बी) दो समान कार्य, जिनमें से प्रत्येक का मूल्य निविदा में रखी गई अनुमानित लागत के 50% से कम नहीं है।/ Two similar works, each of value not less than 50% of the estimated cost put to tender.</p> <p>(सी) एक समान कार्य, प्रत्येक का मूल्य निविदा में रखी गई अनुमानित लागत के 80% से कम नहीं है।/ One similar works, each of value not less than 80% of the estimated cost put to tender.</p> <p>"इसी तरह के कार्यों का अर्थ है आवासीय/गैर-आवासीय भवनों में आंतरिक साज-सज्जा सहित लकड़ी के फर्नीचर/ सज्जा की सामग्री उपलब्ध कराना, गढ़ना और लगाना " / "Similar works means Providing, fabricating and fixing of wooden furniture/ furnishing items including interior decoration in residential/ non-residential buildings"</p> <p>नोट/ Note: यदि समान कार्यों में अनुभव मौजूद नहीं है तो उपरोक्त बिंदु (ii) के अनुसार उपरोक्त आवश्यकता का अनुपालन करने वाली प्रतिष्ठित लकड़ी के फर्नीचर आइटम निर्माण कंपनियों के साथ संयुक्त उद्यम किया जा सकता है/ In case if experience in</p>

similar works is not present then joint venture may be done with reputed wooden furniture item manufacturing companies complying the above requirement as per point (ii) above.

बोली लगाने वाले को बोली लगाते समय निम्नलिखित दस्तावेज़ और अपलोड करने होंगे :

- (iii) स्थायी खाता संख्या और जीएसटी पंजीकरण, प्रमुख व्यक्तिगत तकनीकी व्यक्ति उनकी योग्यता और अनुभव के साथ कार्य के पर्यवेक्षण और निष्पादन के लिए उपलब्ध, एक वचनबद्धता कि निविदा अनुबंध V के अनुसार बिना शर्त के/ Permanent account number and GST Registration, Key personal available technical personal for supervision and execution of the Work with their qualification and experience, An undertaking that tender is unconditional as per Annexure V.
- (iv) अनुबंध IV के अनुसार निविदा स्वीकृति पत्र की स्कैन की गई प्रति/ A Scanned copy of tender acceptance letter as per Annexure IV.
- (v) एक हलफनामा कि बोली लगाने वाले को काली सूची में नहीं डाला गया है/ An affidavit that bidder is not blacklisted.
- (vi) पिछले तीन वर्षों का आयकर रिटर्न/ An income tax return for last three years.
- (vii) राजपत्रित और अराजपत्रित कर्मचारियों की सूची (जो उनके रिश्तेदार हैं) और भारत में कहीं भी पोत मंत्रालय या दीपस्तंभ और दीपपोत निदेशालय में सेवारत हैं/ List of Gazetted & Non-Gazetted employee (who are their relative) and serving in Ministry of Shipping or Directorate of Lighthouses & Lightships anywhere in India.
- (viii) पिछले तीन वित्तीय वर्षों का औसत वार्षिक कारोबार कार्य की अनुमानित लागत का न्यूनतम 30% होना चाहिए/ Average annual turnover of last three financial years should be minimum 30% of estimated cost of the work.
- (ix) गतिविधि चार्ट / योजना विवरण में/ Activity chart /plan in details.
- (x) स्वयं आकलन तकनीकी मूल्यांकन पत्रक/ Self-assessing technical evaluation sheet.

निविदा शुल्क और ईएमडी/ Tender Fee and EMD:

- 1.1 निविदा शुल्क रु शून्य/Tender Fee of **Rs. Nil**.
- 1.2 बयाना राशि रु.38,200/- का किसी भी अनुसूचित बैंक का डिमांड ड्राफ्ट/ सावधि जमा रसीद (FDR)/बैंक गारंटी "दीपस्तंभ एवं दीपपोत निदेशालय, विशाखापट्टनम" के पक्ष में "विशाखापट्टनम" में देय होना चाहिए। तकनीकी निविदा खोलने की तिथि से तीन महीने के लिए वैध होना चाहिए। यह देखा गया है कि बोलीदाता एनएसआईसी/एमएसएमई प्रमाणपत्र के आधार पर ईएमडी से छूट की मांग कर रहे हैं, लेकिन वे पीजी जमा करने जैसे निविदा दस्तावेजों की समय सीमा का अनुपालन नहीं कर रहे हैं और काम में अत्यधिक देरी हो रही है। इसलिए किसी भी बोली लगाने वाले को ईएमडी से छूट नहीं है। यदि वे बोली में उल्लिखित समय-सीमा का पालन नहीं करते हैं तो उनकी ईएमडी जब्त कर ली जाएगी।/Earnest Money Deposit amounting to **Rs.38,200/-** shall be furnished in the form of **Demand Draft/ Fixed Deposit receipt(FDR)/Bank Guarantee** of any scheduled Bank in favour of "Director of Lighthouses and Lightships, Visakhapatnam" payable at "Visakhapatnam". Earnest Money Deposit shall be **valid** for a period of three months from date of opening Technical bid. **It is seen that bidders are asking for exemption of EMD based on NSIC/MSME certificate, but they are not complying with time frame of tender documents like submission of PG and the work is inordinately delayed. Hence EMD is not exempted for any bidder. EMD shall be forfeited if they do not follow the time line mentioned in the bid.**
- 1.3 कार्य का विवरण निविदा दस्तावेज में उपलब्ध है जिसे सेंट्रल पब्लिक प्रोक्योरमेंट (सीपीपी) वेबसाइटपोर्टल <http://eprocure.gov.in> / eprocure / App से डाउनलोड किया जा सकता है। निविदा प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि और समय तक केवल <http://eprocure.gov.in> / eprocure / App पर ऑनलाइन पर ही जमा करना है। भौतिक निविदा दस्तावेज की बिक्री लागू नहीं है/ The details of work are available in the tender document which can be downloaded from website Central Public Procurement (CPP) Portal <http://eprocure.gov.in/eprocure/app> and the Tender is to be submitted online only on <http://eprocure.gov.in/eprocure/app> up to last date and time of submission of tender. **Sale of physical**

tender document is not applicable.

- 1.4 निर्धारित पात्रता मानदंडों को पूरा करने वाले सभी पात्र बोलीदाताओं के लिए बोली खुली है। बोलीदाताओं को ध्यान देना है और स्वयं को संतुष्ट होना है कि वे पात्रता मानदंड को पूरा किए हैं / Bidding is open to all eligible Bidders meeting the eligibility criteria as defined. Bidders are to note and satisfy themselves that they fulfill eligibility criteria.
- 1.5 तकनीकी मूल्यांकन एक समिति द्वारा किया जाएगा। सफल बोली लगाने वाले का निर्णय लेने में निदेशक, दीपस्तंभ एवं दीपपोत, विशाखापट्टनम का निर्णय अंतिम और बोलीदाताओं के लिए बाध्यकारी होगा/ Technical evaluation shall be carried out by a Committee. The decision of the Director of Lighthouses and Lightships, Visakhapatnam in deciding the successful bidder shall be final and binding on the bidders.
- 1.6 बोलीदाता पात्रता मानदंड और बोलीदाताओं को निर्देश, तकनीकी आवश्यकता और कार्य का दायरा, अनुबंध की सामान्य और विशेष शर्तें, और निविदा के संबंध में अन्य सभी दस्तावेजों को ध्यान से पढ़ना होगा। बोलीदाता उपरोक्त सभी बिंदुओं को ध्यान में रखते हुए अपनी दरें उद्धृत करेंगे/ The Bidder shall carefully read Eligibility Criteria & instructions to Bidders, Technical requirement & Scope of work, General & Special conditions of contract, and all other documents in connection with the Tender. The Bidder shall quote his rates, keeping all above points in mind.
- 1.7 निविदा दस्तावेज में "डॉल्फिन्स नोज़ दीपस्तंभ सह डीजीपीएस स्टेशन पर नए निरीक्षण क्वार्टर के लिए फर्निशिंग वस्तुएं" शामिल है। बोलीदाताओं से अनुरोध है कि बोली लगाने से पहले साइट पर जाएं। निदेशक, दीपस्तंभ और दीपपोत निदेशालय, विशाखापट्टनम के पास निविदा स्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है। बोलीदाता उद्धृत दरों पर ऐसा करने के लिए बाध्य होंगे/ The Tender document comprises of "Furnishing items for new inspection quarter at Dolphin's Nose Lighthouse cum DGPS Station". The bidders are requested to visit the site before quoting. The Director, Directorate of Lighthouses and Lightships, Visakhapatnam reserves to himself the right of accepting the Tender. Bidder shall be bound to perform the same at the quoted rates.
- 1.8 बोली के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से प्रचार करना सख्त वर्जित है। बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत निविदाएं, जो प्रचार का सहारा लेती हैं, सरसरी तौर पर खारिज कर दी जाएंगी/ Canvassing whether directly or indirectly, in connection with Bid is strictly prohibited. The Tenders submitted by the Bidders, who resort to canvassing, shall be summarily rejected.
- 1.9 वे बोलीदाता जिनके निकट संबंधी दीपस्तंभ एवं दीपपोत निदेशालय में किसी भी हैसियत से लेखाकार या राजपत्रित अधिकारी के रूप में पदस्थापित हैं, उन्हें बोली लगाने की अनुमति नहीं दी जाएगी। संभावित बोलीदाता उन व्यक्तियों के नाम भी सूचित करेगा जो उसके साथ किसी भी क्षमता में काम कर रहे हैं या बाद में उसके द्वारा नियोजित हैं, जो डीजीएलएल या पोत मंत्रालय में किसी राजपत्रित अधिकारी के निकट संबंधी हैं। बोलीदाता द्वारा इस शर्त का कोई भी उल्लंघन उसे अपात्र बना देगा। 'निकट संबंधी' शब्द का अर्थ पत्नी, पति, माता-पिता और दादा-दादी, बच्चों और पोते-पोतियों, भाइयों और बहनों, चाचाओं, मौसी और ससुराल वालों से है/ Those Bidders whose near relatives are posted as accountant or as a Gazetted Officer in any capacity in the Directorate of Lighthouses & Lightships shall not be permitted to Bid. The prospective Bidder shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or subsequently employed by him, who are near relative to any gazetted officer in the DGLL or in the Ministry of Shipping. Any breach of this condition by the bidder shall render him ineligible. By the term 'near relative' is meant wife, husband, parents & grand parents, children & grandchildren, brothers & sisters, uncles, aunts & corresponding in-laws.
- 1.10 बोलीदाता बोली के संबंध में किसी भी मध्यस्थ (एजेंट आदि) को किए गए या किए जाने के लिए प्रस्तावित किसी भी भुगतान का खुलासा करना चाहिए/ The bidder shall disclose any payment made or proposed to be made to any intermediaries (agents etc.) In connection with the bid.
- 1.11 भारत सरकार के किसी भी राजपत्रित अधिकारी को सरकार की पूर्व अनुमति के बिना ठेकेदार के रूप में काम करने की अनुमति नहीं है। सरकारी सेवा से उनकी सेवानिवृत्ति के बाद दो साल की अवधि के लिए भारत के लिखित रूप में। यदि ठेकेदार या उसका कोई कर्मचारी किसी भी समय ऐसा व्यक्ति पाया जाता है जिसने सरकार की अनुमति प्राप्त नहीं की है, तो अनुबंध रद्द किया जा सकता है। भारत के पूर्वोक्त के रूप में, बोली जमा करने या ठेकेदार की सेवा में संलग्न होने से पहले/ No Gazetted Officer of Government of India is allowed to work as a contractor without prior permission of the Govt. of India in writing for a period of two years after his retirement from government service. The contract is liable to be cancelled if either the contractor or any of his employees is found at any time to be such a person who had not obtained the permission of Govt. of India as aforesaid, before submission of the Bid or engagement in the contractor's service.

- 1.12 बोली आमंत्रित करने वाला नोटिस अनुबंध दस्तावेज का हिस्सा बनेगा /The Notice Inviting tender shall form the part of bid document.
- 1.13 काम को समय मेपूर्ण करना सबसे महत्वपूर्ण हिस्सा माना जाता है। ठेकेदारों को समय का उपयोग करना चाहिए और उन्हें गतिविधि (गतिविधि चार्ट) के लिए एक योजना प्रस्तुत करनी पड़ेगी और उनके द्वारा प्रस्तुत कार्यक्रम का पालन करना होगा। जो ठेकेदार समय पर काम पूरा नहीं कर सकते हैं या वे आश्वस्त नहीं हैं, उन्हें बोली में भाग लेने की आवश्यकता नहीं है।/The time is considered as the vital and most important part in the work. The contractors should access the time and they have to submit a plan for activity (Activity chart) and should adhere to the schedule submitted by them. The contractors who cannot complete the work in time or they are not confident are not required to participate in the bid.
- 1.14 दस्तावेज जमा करने के लिए कोई समय विस्तार नहीं दिया जाएगा। ठेकेदार को बोली के समय सभी दस्तावेजों को सुनिश्चित करते हुए सावधानीपूर्वक अपलोड करना चाहिए। उल्लिखित किसी भी दस्तावेज की अनुपलब्धता के मामले में, तकनीकी मूल्यांकन के लिए बोली पर विचार नहीं किया जाएगा/ No extension of time shall be given for submission of documents. The contractor should carefully upload ensure all the documents at the time of bidding. In case of non-availability of any of the documents mentioned, the bid shall not be considered for technical evaluation.
- 1.15 (ए) कार्य स्थल तक भारी वाहनों की अनुमति है।
(बी) यदि पाथवे टाइल्स/पेवर ब्लॉक/संयंत्र आदि को परिवहन/निष्पादन के दौरान कोई नुकसान होता है तो उसे ठेकेदार द्वारा अपने जोखिम और लागत पर चल रहे कार्यों के साथ मरम्मत की जाएगी।
(a) Heavy vehicles are permitted up to the work site.
(b) If any damages occur during transportation/ execution to the pathway tiles/paver block/ plants etc. the same to be repaired by the contractor at his own risk and cost along with ongoing works.
- 1.16 निदेशक न्यूनतम या किसी अन्य बोली को स्वीकार करने के लिए खुद को बाध्य नहीं करता है और बिना कोई कारण बताए किसी या सभी बोलियों को अस्वीकार करने का अधिकार अपने पास सुरक्षित रखता है। निदेशक के पास निविदाओं के किसी मानदंड/शर्त को बदलने या संशोधित करने या ढील देने का अधिकार भी सुरक्षित है, यदि वह ऐसा करना समीचीन समझता है, बिना कोई कारण बताए। यदि निर्धारित मानदंडों को पूरा करने वाली बहुत अधिक बोलियां प्राप्त होती हैं तो निदेशक के पास योग्य ठेकेदारों की सूची को उनके द्वारा उपयुक्त समझी जाने वाली किसी भी संख्या तक सीमित करने का अधिकार सुरक्षित है। निदेशक के पास बोली को पूरी या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है और बोलीदाता उद्धृत दर पर इसे निष्पादित करने के लिए बाध्य होंगे। यह एनआईटी बोली दस्तावेजों का हिस्सा बनेगी।/The Director does not bind himself to accept the lowest or any other bid and reserves to himself the authority to reject any or all the bids without assigning any reasons. The Director also reserves the right to alter or modify or relax any criteria/condition of tenders if it considers expedient to do so, without assigning any reason. The Director also reserves the right to restrict the list of qualified contractors to any number deemed suitable by him, if too many bids are received satisfying the laid down criteria. The Director reserves to himself the right of accepting the whole or any part of the bid and the bidders shall be bound to perform the same at the rate quoted. This NIT shall form part of Bid Documents.

निदेशक/ Director

भारत के राष्ट्रपति के लिए और उनकी ओर से/

For and on behalf of the President of India